

334.5 (471).1930" Kyminlaakson O. L.



1931

KYMINLAAKSON OSUUSLIIKE

R. L.



VUONNA 1930

25:s toimintavuosi

KOTKASSA 1931

28148

KYMINLAAKSON OSUUSLIIKE

R. L.



VUONNA 1930

25:s toimintavuosi

KOTKASSA 1931

ETEEPÄIN OSAKEYHTIÖN KIRJAPAINO

YLEISTÄ

On tarpeetonta tässä yhteydessä toistaa niitä lukemattomia pulakauden aiheuttamia valituksia, joita muodossa ja toisessa on saatu viimeksi kuluneen vuoden aikana nähdä ja kuulla. Työttömyys ja häätä, jotka tietenkin pahimmin ovat koskeneet vähävaraisiin kansanaineksiin, ovat jättäneet ja jättävät yhä monen ihmisen elämään mitä vakavimmat jäljet. Sillä viime vuonna ei ehkä sittenkään vielä koettu pahinta, vaan kuluvan vuoden alkukuukausien merkit viittaavat siihen, että suuremmat vastoinkäymiset taloudellisen elämän alalla ovat edessäpäin.

Yleinen lamakausi on, kuten ymmärretään, painanut leimansa myös edistysmielisten osuuskauppojen ja niiden keskusjärjestöjen toimintaan. Seuraavat tiedot antavat tässä suhteessa lähemmän selvityksen.

Kulutusosuuskuntien Keskusliittoon, osuuskauppojen aatteelliseen keskusjärjestöön, kuului vuoden lopussa 113 osuuskauppaa, joihin vuoden ajalla liittyi uusia jäseniä 13.586 ja erosi 10.102. Jäsenmäärän lisäys siis oli 3.486, ja yhteinen jäsenluku vuoden päättyessä 242.301. Osuuskauppojen yhteinen liikevaihto v. 1930 teki 1.247 milj. markkaa, jossa on vähennystä vuoteen 1929 verrattuna 135,8 milj. mk. Myyntipaikkain luku lisääntyi 55 ja oli myymälöitä vuoden lopussa yhteensä 1.601. Tuotantolaitosten luku oli 165. Säästökassoja oli osuuskaupoilla 89 ja niissä tallettajia 132.279, lisääntyen tallettajain luku 5.673. Talletuskanta väheni 10.2 milj. markalla ja oli vuoden päättyessä 268.8 miljoonaa markkaa.

KK:n omasta toiminnasta mainittakoon, että se välitti viime vuonna osuuskaupoille tavaroita 14.4 milj. markan arvosta. Sen neuvonta-, valistus- ja opastustyö on jatkunut entiseen tapaan.

Kaupallisen keskusjärjestömme Osuustukkukaupan liikevaihto oli viime vuonna 670.979.859 markkaa, vähentyen sekin vuodesta 1929 100.9 milj. markkaa eli 13.1⁰/₀. OTK:n oman tuotannon arvo oli 65.7 milj. mk ja on siinä vuoteen 1929 lisäystä lähes 5 milj. markkaa eli

7.9 %₀. Jääsken mylly laskutti vuoden aikana ruisjauhoja 10.3 milj. kiloa, ollen laskutuksen raha-arvo 21.8 milj. markkaa. Vaikka jauhaus edellisestä vuodesta lisääntyi miljoonalla kilolla, aleni rahallinen tulos 3.5 milj. markalla. Tuliikkutehtaan tuotannon arvo oli 7.1 milj. mk. Kahvipaahtimon tuotannon arvo kohosi 15.1 milj. markkaan, missä oli lisäystä 1.5 milj. mk. Paahtimon laskuttaman kahvin keskihinta aleni 37:37 kilolta 29:06 kilo. Pukimon tuotantoarvo oli 5.8 milj. mk, neulomon 4.6 milj. mk ja teknillisen tehtaan 3.3 milj. markkaa. Osuustukkukaupan uusimman tuotantolaitoksen, margariini-tehtaan, joka aloitti toimintansa helmikuussa, valmistusmäärä kohosi 563.496 kiloon margariinia, vastaten raha-arvoltaan Mk 7.109.000:—.

Tehtaan tuotteet ovat kaikkialla saaneet osakseen tunnustusta.

Vakuutusosakeyhtiö Kansa myönsi vuoden aikana uusia henkivakuutuksia 13.547 kpl. 130.8 milj. markan vakuutussummalle. Haudausvakuutuksia myönnettiin 7.312 kpl. 3.7 milj. markan vakuutussummalle. Henkivakuutusosaston vakuutuskanta oli vuoden lopussa 828.9 milj. markkaa.

Kansan tapaturmavakuutusosasto myönsi 5.499 uutta tapaturmavakuutusta 75.0 milj. markan vakuutussummalle. Vuoden lopussa oli voimassa 11.050 tapaturmavakuutusta, vastaten 298.7 milj. markkaa.— Henki-Kansan taloudelliset tulokset viime vuodelta muodostuivat edulliseksi, joten yhtiö edelleen pitää voimassa henkivakuutetuille myönnetty koroitettut voittovakuutussummat.

Paloapuyhdistys Kansan vakuutuskanta lisääntyi kertomusvuoden aikana 5.235 vakuutuksella ja 191.7 miljoonalla markalla. Vakuutuskanta oli vuoden päättyessä 38.984 vakuutusta ja 1.827.6 milj. markkaa.

Samat ilmiöt, jotka olemme havainneet maan talouselämässä yleensä ja edistysmielisessä osuuskauppaliikkeessä erikseen, ovat myöskin olleet vaikuttamassa oman osuusliikkeemme toimintaan. Voimmepa sanaa, että nämä vaikutukset ovat olleet suhteellisesti raskaampiakin täällä kuin monella muulla paikkakunnalla, johtuen tämä taas siitä, että esimerkiksi työttömyys näillä seuduin juontaa juurensa jo parin kolmen vuoden takaa. Olosuhteisiin katsoen on liikkeemme kuitenkin selvinnyt tilivuoden vaikeuksista verraten hyvin. Ilahduttavaa varsinkin on todeta, että liikekustannukset saatiin tuntuvasti markkoissa alentumaan ja sopeutumaan siten supistuneen liikevaihdon vaatimuksiin. Näin päästiin puhtaassa tuloksessakin suunnilleen edellisen vuoden tasalle.

Kulunut vuosi oli merkittävä vielä siinäkin suhteessa, että osuuskuntamme marraskuun 28 päivänä tuli neljännesvuosisadan ikäiseksi. Kun tämän tapahtuman muistoksi julkaistiin laajahko 25-vuotistoiminnan historiikki, niin on tällä kertaa toimintakertomus laadittu tavalista suppeampaan muotoon.

JÄSENISTÖ

Osuuskuntaan liittyi vuoden aikana 318 ja siitä erosi 421 jäsentä. Jäsenmäärä siis väheni 103 ja oli vuoden päättyessä 9.973. Paitsi kuolema ja paikkakunnalta poismuutto, johon työttömyys on paljon vaikuttanut, on eroamisiin antanut aihetta myöskin osuuskauppojen edustajakokouksessa, ja sitä ennen liikkeemme aluekokouksissa, käsitelty osuuspääoman koroittamiskysymys. Miehiä oli jäsenistöstä 6.909, naisia 2.970 ja ryhmäjäseniä 94. Prosenttiluvut mainitussa järjestyksessä ovat: 69.28 %₀, 29.78 %₀ ja 0.94 %₀.

Ammattiinsa nähden jakautuu jäsenkunta seuraavasti:

	Miehiä	Naisia	Yht.
Tilallisia ja itsenäisten tilojen vuokraajia . . .	336	55	391
Torppareita	63	14	77
Maanviljelystyöväkeä	171	53	224
Virkamiehiä ja suurliikkeen harjoittajia . . .	149	52	201
Pikknliikkeen harjoittajia, kauppa-apulaisia ja konttoristeja	488	269	757
Teollisuus- ja kaupunkityöväkeä	4.897	2.022	6.919
Muuta työväkeä	603	276	879
Vapaan ammatin harjoittajia	59	23	82
Ammatti epäselvä	143	206	349
Ryhmäjäseniä	—	—	94
Yhteensä	6.909	2.970	9.973

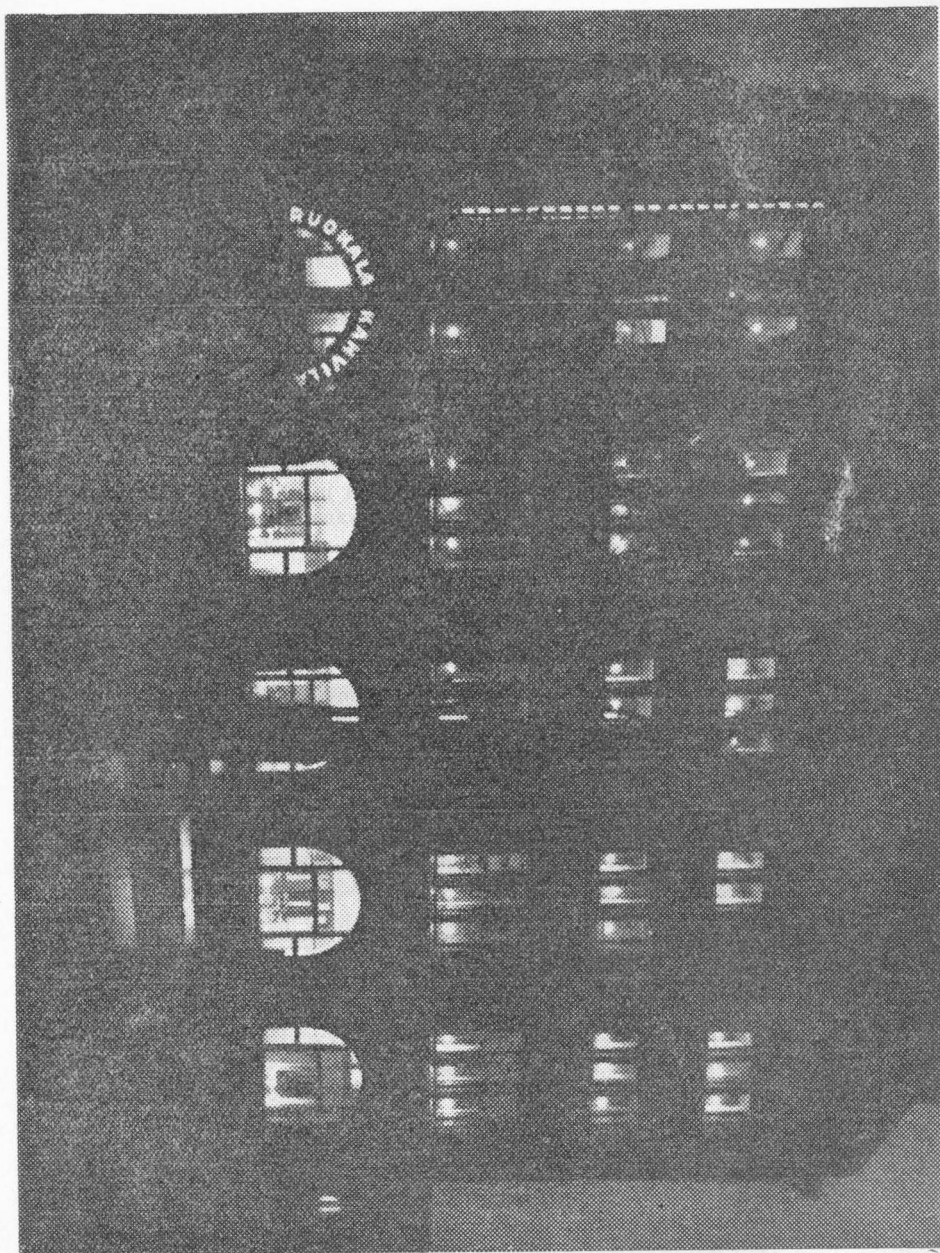
LIIKKEEN LAAJENNUKSET JA TOIMIPAIKAT

Liikkeen laajennukset kuluneen vuoden aikana supistuvat yhden myymälän ja kahden tilapäisruokalan järjestämiseen. Toinen ruokaloista avattiin Insuliittitehtaan työmaalle Kymin Korkeakoskella toukokuun 22 päivänä. Toinen ruokaloista taas sijaitsee Pyhtään pitäjässä Ahvenkosken koskityömaalla. Tämän yksityisellä ennen olleen ruokalan sai osuuskunta haltuunsa syyskuun 9 päivänä. Viimeksi mainitun ruokalan myynti on ollut erittäin hyvä.

Pukumyymälä, joka sijaitsee Kansallispankin uudessa talossa Kotkassa Kirkkokatu 9, avattiin elokuun 15 päivänä. Aikaan ja olosuhteisiin katsoen on myymälän toiminta ollut tyydyttävää.

Vuokrakontrahdin päättymisen takia lopetettiin toukokuun viimeinen päivä sekatavaramyymälä N:o 43 Kapteeninkatu 6 Kotkassa ja kesäkuun 30 päivä Katariinassa Vaahteratie 9 sijainnut lihamyymälä. Niinikään lopetettiin, kun vuokrakontrahti tästäkin meni umpeen, Seurahuoneen alakerrassa ollut ruokala N:o 3 joulukuun viimeisenä päivänä.

Vuoden päättyessä oli osuuskunnalla 72 eri osastoa, joista myymälöitä 53, tuotantolaitoksia 11, ruokaloita ja kahviloita 6, sekä keskus-



varasto ja säästökassa. Myymälöistä on sekatavara- ja ruokatavara-myymälöitä 45, lihamyymälöitä 1, kangas- ja pukumyymälöitä 2, jalkine-myymälöitä 2, rautakauppoja 1, kahvikauppoja 1 ja kemikaali-kauppoja 1. Sekatavaramyymälöiksi on laskettu kaikki osastomyymälät ja lihamyymälöiksi vain suurmyymälän lihakauppa. Jalkine-myymäläryhmään kuuluvat työväentalossa ja Kirkkokatu 14 olevat jalkinekaupat. Muiden erikoiskauppojen jaottelu on enemmittä selitelyttä selvä.

Myymälöistä sijaitsee Kotkan kaupungissa 23, Kymissä 20, Pyhtäällä 3, Sippolassa 3, Haminassa 1, Vehkalahdella 1, Virolahdella 1 ja Anjalassa 1.

MYynti

Kertomusvuoden liikevaihto oli Mk 49.603.831:03. Vuoden 1929 myyntiin verrattuna on siinä vähennystä Mk 6.741.820: —, mikä prosentteissa tekee 11.97 %.

Myynnin vähentymisen syyt ovat tietysti yhdeltä osaltaan etsittä-vissä vallitsevasta lamakaudesta. Sen aiheuttama työttömyys, joka liikkeemme alueella on ollut yleistä työttömyyttä pahempi, on osuus-kuntamme käyttäjissä aikaansaanut huomattavan ostokyvyn supistuk-sen. Mutta tämän tärkeän syyn ohella on myynnin laskuun yhtä tuntuvasti vaikuttanut eräs toinenkin seikka, nimittäin tavarain hin-tojen aleneminen. Tehtäessä vertailuja kuluneen ja edellisen vuoden hintojen välillä, huomataan eroitus sangen merkittäväksi. Eräässä tällaisessa liikkeessämme tehdyssä vertailussa, jolloin tutkittiin v. 1929 lokakuun ja viime vuoden lokakuun aikaista hinnoituseroa, havaittiin, että 30 tärkeimmässä ruoka- ja siirtomaatavarassa oli kes-kimääräinen hinnanlasku 16,8 %. Voissa ja paahdetussa kahvissa läheni lasku 30 %, mutta raavaslihassa nousi se aina 35 % saakka.

Vuoden eri kuukausina oli myynti seuraava:

	V. 1930	V. 1929
Tammikuu	3.242.740: 60	3.775.187: 25
Helmikuu	3.661.169: 40	3.642.041: 60
Maaliskuu	4.035.972: 94	4.263.894: 73
Huhtikuu	4.177.798: 09	4.333.250: 67
Toukokuu	4.467.417: 07	5.014.920: 52
Kesäkuu	4.345.856: 31	4.944.374: 69
Heinäkuu	4.541.434: 70	5.010.879: 34
Elokuu	4.351.423: 47	5.092.592: 82
Syyskuu	4.013.168: 87	4.698.746: 66
Lokakuu	4.153.722: 91	5.121.790: 12
Marraskuu	4.275.813: 01	4.895.175: 36
Joulukuu	4.337.313: 66	5.552.797: 27
Yhteensä	49.603.831: 03	56.345.651: 03

Eri liikehaarojen kesken jakautui myynti seuraavalla tavalla (lihamyymälöihin on tässä otettu kesäkuussa lopetetun Katariinan lihamyymälän myynti):

	V. 1930	V. 1929
Sekatavara-, ruokatavara- ja maitomyymälät	39.057.178: 71	45.866.970: 22
Jalkineyymälät	996.274: 65	1.397.341: 54
Lihamyymälät	1.019.779: 65	1.423.052: 50
Kangas- ja pukumyymälät	1.019.870: 80	988.643: 25
Ruokatat ja kahvilat	2.739.844: 70	2.472.737: 65
Rautakauppa	1.419.019: 43	847.526: 50
Kemikaalimyymälä	234.771: 70	171.029: 65
Keskusvarasto	3.117.091: 39	3.178.349: 72
Yhteensä Mk	49.603.831: 03	56.345.651: 03

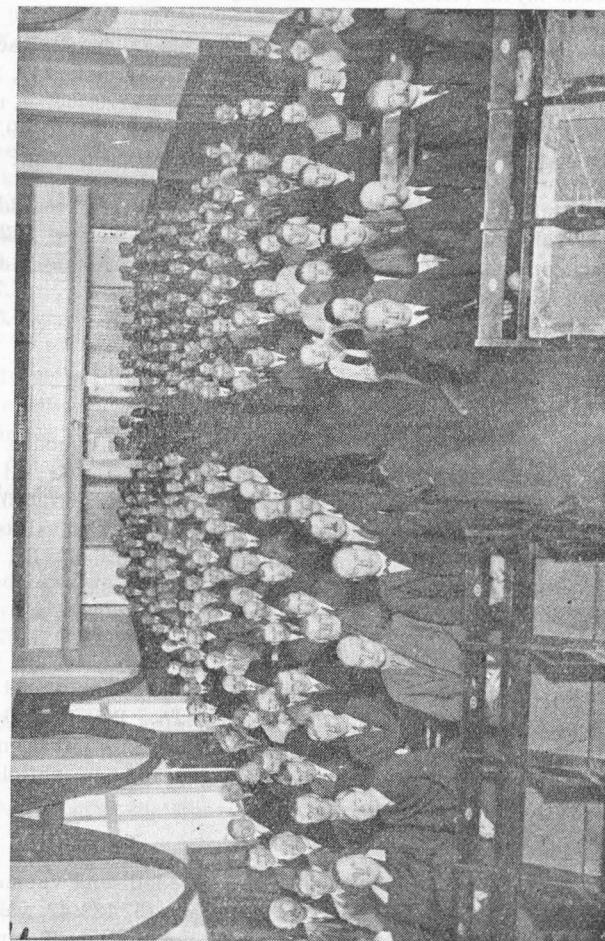
Niiden eri kuntien kesken taas, joissa osuuskunnan toimipaikkoja sijaitsee, jakautuu myynti kuten alla näkyy:

	V. 1930	V. 1929	Väh. %
Kotkan kaupunki	22.755.971: 23	25.944.689: 58	12.29
Kymin kunta	17.998.525: 38	20.488.007: 19	12,15
Pyhtään kunta	3.877.007: 25	4.015.861: 85	3.46
Sippolan kunta	1.416.461: 75	1.571.388: 10	9.86
Haminan kaupunki	1.213.064: 67	1.631.071: 94	25.63
Anjalan kunta	963.775: 55	1.033.675: 20	6.76
Virolahti	921.196: 60	1.105.574: 77	16.68
Vehkalahti	457.828: 60	555.382: 40	17.57
Yhteensä Mk	49.603.831: 03	56.345.651: 03	11.97

Kotkan osalle tulee myynnistä 45.87 %, Kymin 36.28 %, Pyhtään 7.82 %, Sippolan 2.86 %, Haminan 2.45 %, Anjalan 1.94 %, Virolahden 1.86 % ja Vehkalahtien 0.92 %. Suhteessa koko liikkeen myyntiin on edellisestä vuodesta noussut Pyhtään suhdeluku 0.69 %, Anjalan 0.11 % ja Sippolan 0.07 % sekä laskenut Haminan 0.44 %, Kotkan 0.18 %, Virolahden 0.1 %, Kymin 0.08 % ja Vehkalahtien 0.07 %. Pyhtään suhteellisen osuuden lisääntymiseen on Ahvenkosken ruokala vaikuttanut 0.99 %.

TAVAROIDEN HANKINTA

Kuten jo edellisessä luvussa huomautettiin, on tuotannon ja kuluksen välillä vallitsevan epäsuhteen synnyttämä maailmanpula aikaansaanut, varsinkin maatalouden tuotteissa, voimakkaan hintojen laskun. Sellaisten meillemkin ensi sijaisten tavara-artikkelien kuten ruis- ja vehnäjauhon, sokerin ja kahvin hinnat ovat jatkuvasti olleet



Myymäläneuvostojen luontopäivä 21. 9. 1930

alenevassa suunnassa. Rukiissa esim. vuoden hintakäyrä kylläkin osoittaa maaliskuulta sekä myöskin loppukesän kuukausina nousua, mutta vuoden alku- ja loppupäivien noteerausten ero näyttää kuitenkin laskua lähes 50 penniä kilolta (saksalaisessa rukiissa). Sama suunta on myöskin ollut vehnällä. Niinikään edellisiltä vuosilta periytynyt sokerin hinnan voimakas lasku on yhäti sekin jatkunut. Kahvinkin loppuvuoden hinnat olivat alkuvuoden hintoja noin 25—30 % huokeammat. Maassamme, jossa taas kuluvankin vuoden vaihteessa tullee nostettiin varsin rohkeasti, ei tämä hintojen lasku

ole läheskään täysin päässyt vaikuttamaan, vaikka, niinkuin jo osoitimme, täälläkin hinnat ovat kuitenkin tuntuvasti alentuneet.

Tavaroita on liikkeemme ostanut entiseen tapaan. Omalta kaupalliselta keskusjärjestöltä, Osuustukkukaupalta, on ostettu kaikki, mitä suinkin siltä on saatu. Ostot OTK:lta tekivät Mk 25.220.465: —, mikä on 50.8 % liikkeen myynnistä. Vuonna 1929 olivat ostot OTK:lta 49.2 %.

Kaikista kertomusvuoden ajalla ostetuista tavaramääristä oli:

Ravinto- ja nautintoaineita	72.18 %
Tekstiili- ja teollisuustavaraa	12.8 %
Rauta- ja rakennustavaraa	11.65 %
Taloustavaraa	1.79 %
Lyhyttavaroita	1.58 %

TUOTANTOLAITOKSET

Tuotantolaitosten yhteinen lukumäärä pysyi kertomusvuoden ajan ennallaan, ollen siis 11. Tuotannon yhteinen arvo oli Mk 11.715.866: 63. Kun tuotannon arvo v. 1929 teki Mk 14.570.736: 57, on vähennys siis Mk 2.854.869: 94 eli 19.6 %. On selvää, että vallitsevat olosuhteet ovat vaikuttaneet tuotannonkin supistumiseen. Eri tuotantolaitosten toimintaa selostamme lyhyesti seuraavassa.

Leipomon

tuotannon arvo oli kertomusvuonna Mk 2.902.687: 09. Edellisestä vuodesta on siinä vähennystä Mk 727.209: 02 eli 20 %. Paitsi lamakausi, on vähennykseen vaikuttanut sekin, että leipomolla aikaisemmin olleet jälleenmyyjät ovat tarkkaan ryhmittyneet oman yhtiöleipomonsa ympärille.

Jalkinepajan

tuotannon arvo nousi Mk 258.875: 64, kun se edellisenä vuonna oli Mk 415.998: 06. Vähennykseen, mikä siis on Mk 157.122: 42, vaikutti myös se, että uusien jalkineiden tuotanto-arvo on tuntuvasti supistunut valmistettaessa vain halvempihintaisia jalkineita. Uusien valmisteiden arvo teki tuotannossa Mk 56.127: 50 (v. 1929 Mk 134.942: 60) ja korjausten arvo Mk 202.748: 14 (v. 1929 Mk 281.055: 46). Jalkineita tehtiin 1.358 ja vanhoja korjattiin 9.192 paria. V. 1929 vastaavat luvut olivat 980 ja 12.384 paria.

Makkaratehdas

valmisti erilaisia tuotteita Mk 1.158.961: 73 arvosta. Edellisenä vuonna oli tuotantoarvo Mk 1.555.969: 37, joten vähennys on Mk 397,007: 64,

eli 25.5 %. Tässäkin tapauksessa vähennys vaikuttavalta osalta johtuu myös lihatuotteiden hinnan laskusta.

Kotkan satama-alueella sijaitsevassa

Myllyssä

jauhettiin viljaa 611.291 kiloa. Jauhatuspalkka oli Mk 75.155: 17. Hankitun viljan keskiarvoisen hinnan mukaan laskettuna teki myllyn tuotannon arvo Mk 1.163.253: 15. Rukiin hinnan tuntuva lasku käy selville mainitsemamme, että v. 1929 myllyssä jauhettua 808.475 ruis-kilon tuotantoarvoksi tuli Mk 1.862.363: 15.

Maatilalla

Helilässä saatiin tuotannon arvoksi kertomusvuonna Mk 174.389: 25 sen edellisenä vuonna ollessa Mk 216.504: 42. Tuotannosta tulee halkokaupan osalle Mk 95.480: — ja työsuoritusten osalle 9.516: —. Jäännös Mk 69.393: 25 on saatu varsinaisista maanviljelys- ja puutarhatuotteista.

Sikala

on edelleenkin ollut sijoitettuna Höyrypanimon alueelle. Täältä saatujen ja maatilalla kasvatettujen teurassikojen yhteinen arvo teki Mk 75.872: —.

Puunjalostuslaitoksen

tuotannon arvo kuluneena vuonna oli Mk 345.448: 88. Vähennystä siinä on vuodesta 1929 Mk 633.346: 49. Vähennys johtuu siitä, että liikkeen kalustoja ei ole lisätty ja että omat työt siis puunjalostuslaitoksella ovat supistuneet vain korjaustöihin.

Puutavaraliike ja halkosaha

on viime vuoden ajalla välittänyt halkoja 3.460 syltä, hirsii ja piiruja 2.715 juoksumetriä ja lautoja 147.5 standarttia. V. 1929 olivat vastaavat luvut 2.178 syltä, 3.153 juoksumetriä ja 222 standarttia. Myynnin arvo rahassa kertomusvuonna oli Mk 1.346.698: 35 ja v. 1929 Mk 1.256.818: 18, joten myynnissä on siis saavutettu lisäystä Mk 89.880: 17 eli 6.67 %.

Korjauspajassa

suoritettujen töiden ja korjausten rahallinen arvo oli Mk 149.647: 35 sen edellisenä vuonna ollessa Mk 205.021: 40. Vähennys näissäkin töissä teki Mk 55.374: 05.

Teurastamo

Helilässä on edelleenkin haukinut ja välittänyt kaiken lihatavaran toimipaikoillemme. Se on ostanut karjaa sekä teurastettuna että elävänä. Välityksen arvo teki rahassa Mk 2.733.149:33, mikä on edellisestä vuodesta pienentynyt Mk 947.833:16. Vähennys johtuu tässäkin suurelta osalta lihan hinnan merkittävästä laskusta. Vuoden ajalla on teurastettu raavaita 742 kpl., lampaita 217 kpl. ja sikoja 147 kpl.

KOTKAN HÖYRYPANIMO O.Y.

Kotkan Höyrypanimo Oy, jonka liike omistaa, on, poikkeuksena muista tuotantolaitoksista, voinut edelleenkin lisätä myyntiään. Tähän on suuresti vaikuttanut lämmin kesä. Myynti nousi kertomusvuonna näet Mk 2.514.062:44, kun se edellisellä vuonna oli ollut Mk 2.438.339:38. Lisäys näin ollen teki Mk 75.723:06 eli 3.01 %/o. Tuotannosta ovat osuuskunnan omat toimipaikat myyneet 47.2 %/o ja muut jälleenmyyjät 52.8 %/o. Vuonna 1929 olivat vastaavat luvut 53.5 ja 46.5 %/o.

Mallas- ja virvoitusjuomia valmistettiin kaikkiaan 1.455.901 pulloa sekä lisäksi kotikaljaa 10, 5 ja 2 litran pulloissa yhteensä 201.133 pulloa. Erittäin tuntuva on ollut kotikaljan menekin lisäys.

Panimon johtokunnan on edelleen muodostanut Kymnlaakson Osuusliikkeen johtokunta, jonka lisäksi siihen on kuulunut hallinto-neuvoston puheenjohtaja Kalle Jokinen. Yhtiön tuottama voitto (osinko) on huomioitu liikkeen tilinpäätöksessä.

SÄÄSTÖKASSA

Huono aika ei lainkaan ole vaikuttanut säästökassan toimintaan niin paljon kuin vuoden alussa luultiin, sillä tallettajain saamisten vähennys on vain Mk 295.349:34. Pano- ja ottotapahtumia on yhteensä ollut 10.946. Vastakirjojen luku lisääntyi 159. Säästökassan käyttöä selvittää seuraavat numerot:

Talletettu 5.576 erässä	Mk	4.969.847:—
Pääomiin 30/6 ja 31/12 liitetyt korot	”	1.209.059:84
Säästöstä otettiin 5.370 erässä	”	6.474.256:18
Talletusten vähennys vuoden ajalla	”	295.349:34
Tallettajain saamiset 31/12 1930	”	16.386.288:77
Tallettajain saamiset 31/12 1929	”	16.681.638:11
Uusia vastakirjoja avattiin	Kpl.	475

Entisiä vastakirjoja kuoletettiin	Kpl.	316
Vastakirjojen lisäys vuoden ajalla	”	159
Vuoden alussa vastakirjoja käytännössä	”	4.860
Vuoden lopussa vastakirjoja käytännössä	”	5.019

Keskimääräinen talletus kutakin vastakirjaa kohti tekee Mk 3.264:85. Jaettaessa talletussumma liikkeen jäsenmäärällä saadaan keskimääräiseksi talletukseksi jäsentä kohti Mk 1.643:07. Vuonna 1929 olivat vastaavat summat Mk 3.432:44 ja 1.655:58.

Säästökassan korko oli viime vuonna 7 1/2 %/o, mutta alennettiin kuluvan vuoden alusta 6 1/2 prosenttiin.

Kertomusvuoden huhtikuun 26 päivänä tuli säästökassa olleeksi toiminnassa 10 vuotta.

KIINTEISTÖT JA KALUSTOT

Uusia kiinteistöjä ei vuoden aikana ole hankittu. Kiinteistöjen arvon nousu edellisestä vuodesta on 5.000 mk, mikä johtuu Helilän makasiinirakennukseen kuuluvasta maksusuorituksesta. Korjauksiin on käytetty Mk 89.493:40. Kiinteistöjen kirjanpitoarvo vuoden päättyessä oli Mk 12.972.452:99, ollen tällöin mukaan luettu myöskin osuuskunnan omistamat asunto-osakkeet.

Kotkan Höyrypanimon kiinteistön arvo vuoden lopussa oli Mk 2.789.789:— eli sama siis kuin vuoden alussakin. Kiinteistön korjauksiin panimolla on käytetty Mk 15.593:76.

Uutta kalustoa on, pidättäytymisestä huolimatta, jouduttu jonkun verran hankkimaan. Tärkeimpiä hankituista kaluston osista ovat olleet 5 bentsiinin jakelulaitetta, pesukone, lisäsisustusta rautakauppaan, Kansan toimiston kalusto ja kassakaappi, biljaardipöytä, 2 konttorikonetta, maidonkuljetusastioita, varjokuvakone ja puhelinkoneita.

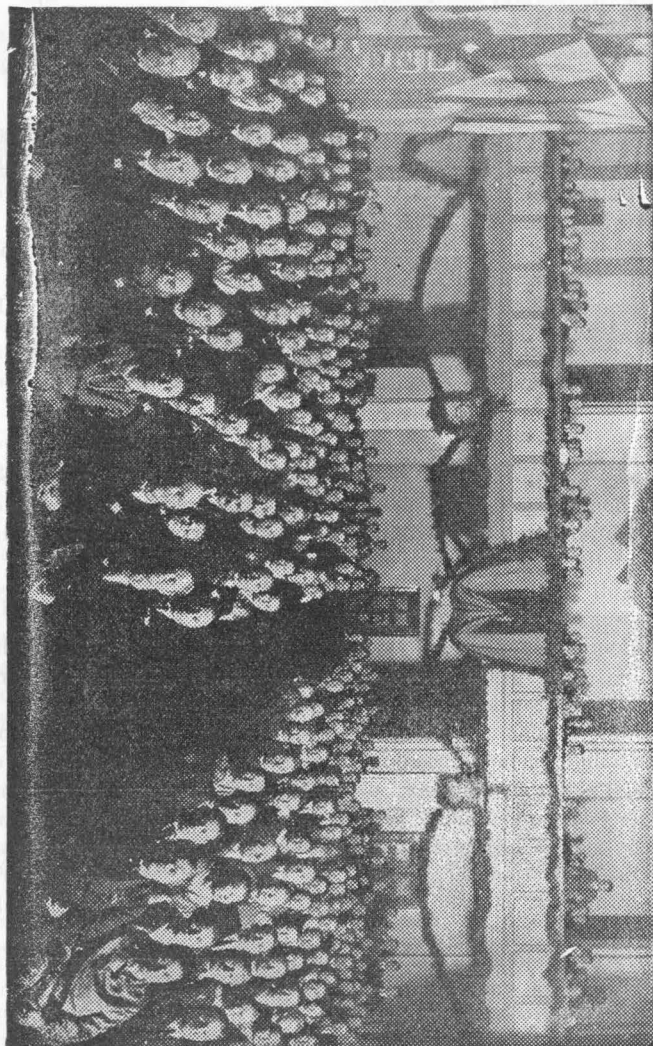
Kaluston korjaukset tekivät Mk 137.721:52, ja kirjanpitoarvoksi vuoden lopussa jää Mk 5.443.029:52. Poistoa on tehty 5 %/o eli Mk 286.475:20.

Höyrypanimon kaluston arvo teki tilinpäätöksessä 530.444:29, vähen-tyen edellisestä vuodesta Mk 56.935:26. Panimolla on kaluston korjauksiin käytetty Mk 26.948:01 ja poistoa tehty 10 %/o eli Mk 58.938:26.

VALISTUSTYÖ

Huomattavammaksi tapaukseksi kuluneen vuoden valistustyöohjel-massa muodostui liikkeen 25-vuotistoiminnan muistojuhlat, joita toi-meenpantiin kaikilla myymäläalueilla. Pääjuhlat vietettiin Kotkassa

Liikkeen 25-vuotisjuhlat Kotkan Työväentalossa marraskuun 30 p:nä 1930



ja Kymissä marraskuun 30 ja joulukuun 4 päivien välisellä ajalla. Kotkan juhliin osallistui myös useita liikkeen perustajajäseniä, keskusjärjestöjen edustajia ja kutsuvieraita muista osuuskaupoista. Paitsi omia toimihenkilöitä, puhuivat juhlissa liikkeen entiset johtajat Toivo Salmio ja Jalo Aura sekä KK:n toimihenkilöt Yrjö Kallinen ja Vilho

Sointu. Huomattava oli niinikään varjokuvasarja, joka esitti liikkeen ja sen peruskauppojen toimintaa 25 vuoden ajalla. Muukin ohjelma oli hyvin arvokasta. Juhlia oli aikuisille järjestetty 20 ja lapsille 5. Yhteinen osanottajamäärä juhlissa oli 12.332 henkeä. Juhliin valmistui myös P. Salmenojan kirjoittama osuuskunnan 25-vuotishistoria, jota paitsi paikallisissa lehdissä suurin ilmoituksin ja selostuksin kiinnitettiin tapahtumaan huomiota.

Kuluttajain Lehteä on jäsenille tilattu 5.553 vuosikertaa ja tilausmaksua suoritettu Mk 66.521:—. "Osuusliike"-lehteä on hallintoelinten jäsenille tilattu 97 vuosikertaa ja "Työtoveria" henkilökunnalle 171 vuosikertaa. Omia sivuja on Kuluttajain Lehdessä julkaistu 6. Kaikista näistä julkaisuista, siis Kuluttajain Lehti mukaan luettuna, on menoja karttunut Mk 75.851:—.

Myymäläneuvostojen jäsenille ja myymälänhoitajille toimeenpantiin luentokurssit syyskuun 21 päivänä. Luentoaineina oli kotivalistustyö, osuuskauppojen kannattavuus, puolueettomuuskysymys ja liikkeen historia. Kursseille osallistui 250 henkeä. Lokakuun ja marraskuun aikana pidettiin nykyisen tilanteen selvittelyä ja kotivalistustyön alullepanemista varten neuvotteluja myymäläneuvostojen kanssa. Muutamista tärkeimmistä osuuskauppaliikkeen kysymyksistä on myymäläneuvostoille vuoden ajalla annettu opastusta kiertokirjeiden muodossa.

Huhtikuun aikana pidettiin aluekokouksia 17 eri paikassa ja otti niihin osaa 1.706 osuuskunnan jäsentä.

Naiset Mukaan-toimikuntaan ovat kuuluneet Olga Martinen puheenjohtajana, Hilda Paavola varapuheenjohtajana, Jalmari Kukkola sihteerinä ja johtokunnan edustajana sekä muina jäseninä Edla Björninen ja Elin Sipinen. Toimikunta on vuoden ajalla kokoontunut 2 kertaa ja käsitellyt 14 asiaa. Naiset Mukaan-toimikunta on myös toimeenpannut hintavertailuja liikkeen ja muiden yrittäjien hintojen eroavaisuuden selville saamiseksi.

Valistustilillä on rahaa käytetty Mk 196.672:85, josta suurimmat erät tekevät mainittu lehtien tilausmaksu Mk 75.851:— ja 25-vuotisjuhlat sekä julkaisu Mk 88.047:74.

HUOLTOTOIMINTA

Vakuutusyhtiö Kansasta otettuun hautausvakuutukseen, minkä määrä edelleenkin on 500 mk, on osallistunut 3.689 vakuutusehdot täyttänyttä osuuskunnan jäsentä. Vakuutuksia on Kansa-yhtiö suorittanut 58 tapauksessa Mk 29.000:—, jota paitsi liike on suorittanut vakuutuksen ulkopuolella 5 tapauksessa 2.500 mk.

2 vuotta liikkeen palveluksessa olleille toimihenkilöille on edelleenkin ollut otettuna ryhmähenkivakuutus. Vakuutetuista on kuollut

halkotarhan työmies A. Nyberg. Huolto- ja tapaturmatilin, mikä yhteensä tekee Mk 155.204:30, suurimmat maksuerät muodostavat tapaturmavakuutusmaksut Mk 65.181:10 sekä hautausvakuutusmaksut Mk 38.350: — ja ryhmähenkivakuutusmaksu Mk 20.877:50. Loppu muodostuu lääkärinpalkkioista ja muista sairausajan korvauksista.

Henkilökunnan keskuudessa toimineeseen huoltokonttoriin on kuullut 85 toimihenkilöä.

Mainittakoon tässä yhteydessä, että jäsenten rahastosta on vuoden aikana maksettu ulos Mk 47.721:02. Osuuskunnasta eroamisen vuoksi on 173 tapauksessa maksettu Mk 23.389:04 ja puhtaasti työttömyys-tapauksissa, joissa jäsen siis edelleenkin on jäänyt osuuskuntaan, 87 jäsenelle Mk 24.331:98.

OSUUSKUNNAN HALLINTOELIMET

JÄSENTEN EDUSTAJISTO

Jäsenten edustajistoon ovat kertomusvuoden aikana kuuluneet seuraavat henkilöt:

Vuosiksi 1929, 1930, 1931 ja 1932 valitut:

Otto Poikolainen, Kymi, Karhula
Taavi Aalto, Kotka
Taavi Lepistö, Kotka
Juho Pylkkö, Kotka
Emil Rinne, Ummeljoki
Anders Sinkko, Kotka, Metsola
Urho Javanainen, Tiutinen
Urho Lappalainen, Suulisniemi
Tuomas Lecklin, Kymi, Kymnlinna
Isak Vesterinen, Karhula
P. A. Leskinen, Hamina
Elis Hänninen, Kymi, Kierikkala
Matti Thilman, Kymi, Jumalniemi
Väinö Ranta, Kotka, Hietanen
Kaarle Laine, Pyhtää
Yrjö Väänänen, Pyhtää
Kusti Tuomi, Juurikorpi
Evert Salo, Summa
Nikolai Kivimäki, Svartbäck
Robert Mäki, Mälykoski

Vuosiksi 1927, 1928, 1929 ja 1930 valitut:

Tatu Uosikkinen, Kotka
Simo Takala, Kymi

A. V. Haapanen, Kotka
Anna Karttunen, Kotka
Toivo Suvikas, Kymi, Helilä
E. J. Päiviö, Kotka
Herman Segerman, Kotka, Metsola
Ida Lind, Kotka
Juho Vilenius, Kymi, asema
Kalle Jokinen, Kotka
Juho Numminen, Hamina
Juho Laitinen, Kotka
E. J. Seppä, Tavastila, Saksala
Otto Tarkiainen, Kotka, Munsaari
Anton Tepponen, Karhula
E. Sakki, Tiutinen
Onni Sinervo, Pyhtää
Hj. Aalto, Kotka, Metsola
Lennart Tuhkunen, Popinniemi
Abel Markkanen, Kotka

Tatu Uosikkisen muutettua pois paikkakunnalta on hänen tilalleen tullut edustajistoon Liinu Jokisalmi Kotkasta ja samasta syystä eronneen A. Sinkon tilalle K. Mäntylä Ummeljoelta.

Kun 20 viimeksi mainitun edustajiston jäsenen toimiaika päättyi vuoden lopussa, toimitettiin edustajiston täydennysvaalit viime tammikuun 11 päivänä. Vaalit toimitettiin 23 eri vaalipaikassa. Keskusvaalilautakuntaan kuuluivat A. V. Haapanen puheenjohtajana ja muina jäseninä Saara Tuomala, Elli Vihervaara, Taavi Aalto ja Adam Malm. Sihteerinä oli P. Salmenoja. Vaaleihin otti osaa 2,153 osuuskunnan jäsentä eli 21,6 % jäsenistöstä. Edustajistoon vuosiksi 1931, 1932, 1933 ja 1934 tulivat valituiksi seuraavat ehdokkaat:

	Vertaus- luvulla		Vertaus- luvulla
A. V. Haapanen	1821	Kalle Jokinen	182,1
E. J. Päiviö	910,5	Otto Vanttinen	165,55
Otto Tarkiainen	607	Herman Segerman	165,5
Henrik Ahti	455,25	Jenny Koivisto	151,75
Abel Markkanen	364,25	Lennart Tuhkunen	140
August Kunnari	331	Eva Pylkkö	130
Antti Miettinen	303,5	Emil Sakki	121,4
Hilda Paavola	260	Onni Sinervo	113,81
Juho Vilenius	227,63	Anna Karttunen	110,33
Simo Takala	202,33	Hugo Liukkonen	107,12

Edustajisto on vuoden ajalla pitänyt 2 kokousta ja niissä tehty pöytäkirjaan pykälää 29.

Edustajiston valitsemina ovat liikettä eri keskusjärjestöjen kokouksissa vuoden 1930 aikana edustaneet:

KK:n kokouksessa E. J. Päiviö vakinaisena, varalla J. Pylkkö ja lisäedustajina A. Markkanen ja Elis Hänninen;

OTK:n kokouksessa Tuomas Riihelä vakinaisena, varalla Taavi Aalto ja lisäedustajina samat kuin KK:kin;

Vakuutusosakeyhtiö Kansan ja Paloapuyhdistys Kansan kokouksissa Yrjö Väänänen ja varalla E. J. Seppä; sekä

Karjalan Osuuskauppaliiton kokouksessa Juho Numminen vakinaisena, varalla Urho Lappalainen ja lisäedustajina E. Sakki, Otto Tarkiainen ja Anton Tepponen.

HALLINTONEUVOSTO

Hallintoneuvostoon ovat kertomusvuoden aikana kuuluneet A. V. Haapanen, Kalle Jokinen, Isak Vesterinen, Otto Poikolainen, A. V. Kaikusalo, Juho Vilenius, Hjalmar Hämäläinen, A. Mänttari, Urho Lappalainen, Yrjö Väänänen, Juho Numminen ja Aug. Kunnari. Puheenjohtajana on edelleenkin toiminut työnjohtaja Kalle Jokinen ja varapuheenjohtajana kivityömies A. V. Kaikusalo. Sihteerinä on niinkään edelleen ollut ruiskumestari Jalmari Kukkola, joka myös on pitänyt pöytäkirjaa edustajiston kokouksissa.

Hallintoneuvostosta vuoden lopussa erovuorossa olleiden Urho Lappalaisen, Yrjö Väänäsen, Juho Nummisen ja Aug. Kunnarin tilalle valittiin edustajiston syyskokouksessa kaikki muut uudelleen paitsi Kunnarin tilalle E. J. Päiviö.

Hallintoneuvoston valitsemina kirjanpidon ja rahavarojen tarkkailijoina ovat olleet K. Jokinen ja U. Lappalainen, säästökassan tarkkailijoina A. V. Haapanen ja A. V. Kaikusalo, kiinteistöjen tarkkailijoina A. Kunnari, U. Lappalainen ja Juho Numminen sekä keskusvaraston ja tuotantolaitosten tarkkailijoina A. V. Kaikusalo ja Isak Vesterinen.

Hallintoneuvosto on vuoden ajalla kokoontunut 6 kertaa ja käsitellyt kokouksissaan 63 asiaa.

JOHTOKUNTA

Johtokuntaan ovat edelleenkin kuuluneet toimitusjohtaja Veikko A. Cajander puheenjohtajana, ruiskumestari Jalmari Kukkola sihteerinä sekä muina jäseninä lautatarhan työmies Tuomas Riihelä ja johtaja P. Salmenoja. Johtokunta on vuoden ajalla pitänyt 27 kokousta ja käsitellyt niissä 326 asiaa.

Liikkeen toimitusjohtajana on edelleen ollut Veikko A. Cajander ja toisena johtajana P. Salmenoja.

MYYMÄLÄNEUVOSTOT

Valinta-ajan 1 päivästä toukokuuta 1930 1 päivään toukokuuta 1931, ovat myymäläneuvostoihin kuuluneet seuraavat henkilöt:

Myymäälä N:o 1: E. J. Päiviö puheenjohtaja, A. Myntti, O. Lampinen ja rva Hilja Vesanen.

Myymäälä N:o 2: Paavo Jalkanen puheenjohtaja, Huugo Liukkonen, Aug. Kaipainen ja A. Nygren.

Myymäälä N:o 3: Artturi Järvenkylä puheenjohtaja, Emil Härmä, Kalle Virtanen ja rva Maria Savolainen.

Myymäälä N:o 4: A. V. Kaikusalo puheenjohtaja, Emil Pesonen, Otto Karttunen ja rva Olga Marttinen.

Myymäälä N:o 5: R. Rantala puheenjohtaja, Tuomas Rantala, Evert Mikkola ja E. Kujala.

Myymäälä N:o 6: Tuomas Vanhala puheenjohtaja, Aarne Kahri, Vilho Eklund ja rva Lydia Kokkola.

Myymäälä N:o 7: Otto Tarkiainen puheenjohtaja, Pekka Piispa, Verner Järf ja Vihtori Peltonen.

Myymäälä N:o 8: Evert Salo puheenjohtaja, Vihtori Suortti, Ville Puhakka ja rva Ilmi Raja.

Myymäälä N:o 9: August Husso puheenjohtaja, Aarne Anttila, Kalle Huhta ja rva Elin Tulonen.

Myymäälä N:o 10: Urho Lappalainen puheenjohtaja, rva Hilja Pöyhönen, Heikki Puska ja Evert Mikkola.

Myymäälä N:o 11: Juho Pylkkö puheenjohtaja, K. J. Peltonen, A. Leppä ja rva Tyyne Ollikainen.

Myymäälä N:o 12: Jalmari Kukkola puheenjohtaja, rva Hilma Nousiainen, rva Lydia Helle ja nti Lydia Kiukas.

Myymäälä N:o 13: Nikolai Kivimäki puheenjohtaja, rva Anni Marttila, Vihtori Kivimäki ja Arvo Lehtonen.

Myymäälä N:o 14: Emil Juhola puheenjohtaja, Vilho Kärkkäinen, Jalmari Kivenjuuri ja Vihtori Honkanen.

Myymäälä N:o 15: Emil Rinne puheenjohtaja, Emil Yrjölä, Einar Tuominen ja Edvard Volanen.

Myymäälä N:o 16: Juho Vilenius puheenjohtaja, Väinö Nygren, Elis Hänninen ja rva Tilda Vartiainen.

Myymäälä N:o 17: Otto Vänttinen puheenjohtaja, Alvar Enberg, Väinö Hyvönen ja rva Edla Gruseffsky.

Myymäälä N:o 18: Isak Vesterinen puheenjohtaja, rva Olga Vitt, Aug. Mäkelä ja rva Edla Björninen.

Myymäälä N:o 19: T. Lukkari puheenjohtaja, E. Horto ja A. Salmi-nen.

Myymäälä N:o 20: Antti Mänttari puheenjohtaja, Vihtori Vakkari, Anton Ahola ja Emil Mänttari.

Myymälä N:o 21: Juho Numminen puheenjohtaja, V. Töytäri, P. A. Leskinen ja A. Pekkanen.

Myymälä N:o 22: Kusti Tuomi puheenjohtaja, Rikhard Rämä, Emil Raunio ja Anselm Manninen.

Myymälä N:o 23: Väinö Ranta puheenjohtaja, Anton Mänttari, Bernhard Tuomela ja Abel Kankkunen.

Myymälä N:o 24: Väinö Arvidson puheenjohtaja, Juho Metso, E. Vainio ja August Posti.

Myymälä N:o 25: Otto Kimmo puheenjohtaja, Santeri Hurtt, Erik Rantala ja Santeri Ojanen.

Myymälä N:o 26: Herman Segerman puheenjohtaja, Hjalmar Aalto, A. Markkanen ja Josef Koho.

Myymälä N:o 27: Manne Koivisto puheenjohtaja, J. Koivisto, rva Siina Pitkänen ja rva A. Vikman.

Myymälä N:o 28: Aug. Kunnari puheenjohtaja, H. Turunen ja Evert Sipinen.

Myymälä N:o 29: Yrjö Väänänen puheenjohtaja, Väinö Valve, Kaarlo Laine, rva Anni Sinervo, Albert Erikson ja rva Anni Blomfelt.

Myymälä N:o 30: Konsta Liljeqvist puheenjohtaja, Alfred Ek, Reinhold Länsman ja Anders Franssila.

Myymälä N:o 31: A. V. Haapanen puheenjohtaja, V. Koski, Kalle Vihikainen ja J. Salomaa.

Myymälä N:o 32: Emil Sakki puheenjohtaja, Urho Javanainen, Jalmari Tani ja rva Aino Huovila.

Myymälä N:o 33: Jalmari Lahti puheenjohtaja, Einar Laakso, Eljas Kukkola ja rva A. Markkanen.

Myymälä N:o 34: Abel Markkanen puheenjohtaja, Vihtori Asikainen, Juho Kinnunen ja Ludvig Tukia.

Myymälä N:o 35 ja Kemikaalikauppa: Hjalmar Piira puheenjohtaja, Iivari Nissinen, rva Sigrid Kaarto ja Martta Salmenoja.

Myymälä N:o 36: Otto Poikolainen puheenjohtaja, rva Klaara Haimelin, Arvo Sommarberg ja nti Sigrid Vauhkonen.

Myymälä N:o 37: Matti Thilman puheenjohtaja, Uuno Linden ja Viljam Järvinen.

Myymälä N:o 38: R. Sath puheenjohtaja, rva Ida Lind, rva Hanna Stenberg ja Frans Richter.

Myymälä N:o 39: Kalle Meriluoto puheenjohtaja, rva Tilda Vikman, rva Karoliina Vanttinen ja K. Hamnell.

Myymälä N:o 40: E. Jernstedt puheenjohtaja, V. Airila, Kalle Jernstedt ja rva Mariana Teittinen.

Myymälä N:o 41: T. Seppälä puheenjohtaja, rva Maria Takala ja T. Ukkonen.

Myymälä N:o 42: E. Neiglick puheenjohtaja, T. Sadinmäki, Vilho Nieminen ja Hugo Hakala.

Myymälä N:o 44: Robert Mäki puheenjohtaja, Anton Juhola ja A. Laurila.

Myymälä N:o 45: Väinö Heikkilä puheenjohtaja, Taneli Mettälä Toivo Saloranta ja Vilho Valve.

Myymälä N:o 46: Hjalmar Hämäläinen puheenjohtaja, O. Reinikainen ja E. Paasonen.

Myymälä N:o 47: V. Hyyryläinen puheenjohtaja, M. Ollikainen, rva Olga Seppälä ja K. Siro.

Myymälä N:o 48: E. Nieminen puheenjohtaja, K. Lehtinen, rva Saima Ristola ja rva Hilma Kokkola.

Myymälä N:o 49 ja Karhulan Ruokala: Teodor Koskinen puheenjohtaja, Teodor Huurre, rva Klaara Lamminen ja rva A. Ahti.

Myymälä N:o 50: Tuomas Riihelä puheenjohtaja, Ilmari Sandström ja Tuomas Vilkki.

Kahvila II: Jalmari Kukkola puheenjohtaja, Oskari Marttinen.

Kahvila III: Aug. Pylkkänen puheenjohtaja, rva Ida Fors ja Edwin Roikonen.

Kahvila IV: (Elisabeth) Taavi Lepistö puheenjohtaja, J. Räsänen ja J. Terho.

Ruokala I: Kalle Jokinen puheenjohtaja, Y. Pihlström ja rva Hilda Airaksinen.

Ruokala III: Taavi Lepistö puheenjohtaja, rva Anna Karttunen ja rva Aliina Ruth.

Maatila: Oskari Helin puheenjohtaja, Kalle Virtanen, Juho Hänninen ja Antti Vartiainen.

Myymäläneuvostot ovat vuoden ajalla kokoontuneet toimittamaan tarkkailuja 468 kertaa.

HENKILÖKUNTA

Vuoden päättyessä oli liikkeen palveluksessa yhteensä 309 henkilöä, mikä luku on 25 pienempi kuin toimihenkilöiden lukumäärä 1929 päättyessä. Miehiä oli toimihenkilöistä 131 ja naisia 178. Eri toimialojen osalle jakautuu henkilökunta seuraavasti:

	Miehiä	Naisia	Yht.
Konttorissa	2	10	12
Puhelinkeskuksessa	—	1	1
Myymälöissä	55	68	123
Varastossa ja varastokonttorissa	9	7	16
Kuljetusosastolla	16	—	16
Ruokaloissa ja kahviloissa	1	56	57
Leipomoissa	9	12	21
Makkaratehtaassa	3	2	5
Teurastamossa	2	—	2
Jalkinepajassa	4	1	5
Myllyssä	1	—	1
Maatilalla	3	—	3
Sikalassa	—	1	1
Puunjalostuslaitoksessa	3	1	4
Korjauspajassa	4	—	4
Puutavaraliikkeessä	4	1	5
Höyrypanimolla	13	10	23
Siivojia ja asiapoikia	1	8	9
Talonmiehiä	1	—	1
Yhteensä	131	178	309

TILINTARKASTAJAT

Tilintarkastajina ovat toimineet: KK:n puolesta neuvontaosaston hoitaja Jalmari Laakso ja paikallisina tuomari R. Lindgren ja opettaja J. Korhonen.

TILIASEMA SEKÄ VOITTO- JA TAPPIOTILI

Liikkeen omaisuus- ja velkataseen loppusumma on v. 1929 tilinpäätökseen verrattuna pienentynyt 1,66 milj. markalla. Vähennys varojen puolella johtuu siitä, ettei käyttöomaisuus (kiinteistöt ja kalustot) ole lainkaan lisääntynyt ja että tavaravarastot ovat pienentyneet. Velkojen puolella ovat taas tilivelat ja tunnusteet sekä säästökassa pienentyneet, mutta kiinnelainat lisääntyneet. Kaikki vieraat velat, jotka vuoden 1929 tilinpäätöksessä tekivät Mk 28.089.370:88 ovat nyt Mk 26.292.999:07, joten vähennys siis on Mk 1.796.371:81. Tunnusteet ja tilivelat ovat pienentyneet 5.8 milj. markasta 3.24 milj. markkaan. Tavaravarastot ovat liikevaihdosta 23.78 % ja taseen loppusummasta 32.37 %. Rahastot, osuuspääoma ja vuoden ylijäämä tekevät taseen loppusummasta, eli siis kaikesta hallussa olevasta omaisuudesta, 27.85 %. Vuoden 1929 tilinpäätöksessä vastaava prosenttiluku oli 26.03 %.



Ruokala I Kirkkokatu 1

Voitto- ja tappiolaskelmaa tarkastettaessa havaitaan, että bruttovoitto on liikevaihdosta 20.33 %, ollen siinä myynnin ja tuotannon bruttoylijäämää 19.65 %, kassa-alennuksia 0.5 % ja Höyrypanimon osinkoa 0.18 %. Kaikki kustannukset tekevät yhteensä 19.26 % (edellisenä vuonna 19.06 %), mutta siitä vähennettäessä kiinteistö- ja kalustokorjaukset sekä kalustopoisto, jotka yhteensä tekevät 1.04 %, jää varsinaiseksi kuluiksi 18.22 %, mikä on 0.26 % korkeampi edellisen vuoden vastaavaa prosenttilukua. Markoissa kylläkin kustannusten lasku tekee suuren summan, nimittäin Mk 1.186.806:—, mutta tuntuva myynnin lasku sai sittenkin aikaan kustannusten pienen prosenttuaalisen nousun. Vielä marraskuun päättyessä oli kustannusten lasku edelliseen vuoteen verrattuna prosenteissa yli 0.5 %, mutta joulukuun myynnin suuri supistuminen toisaalta ja toisaalta taas 25-vuotisjuhlakulut vaikuttivat niin paljon, ettei lopullisesti kustannukset päässetkään prosenteissa laskemaan. Kustannuksista tekivät palkat 8.48 %, (edellisenä vuonna 8.53 %), korot 3.22 % (3.12 %), ja kaikki muut kulut 6.52 % (6.31 %). Edellisestä vuodesta siis palkat laskivat 0.05 %, korot nousivat, 0.1 % ja muut kulut nousivat 0.21 %. Myymäläin omat palkat tekevät koko liikkeen vaihdosta 3.71 %, edellisen vuoden luvun ollessa 3.64 %. Ylijäämä jäi 1.07 prosentiksi, ollen v. 1929 1.09 %.

Myymälöiden mittatappio oli vain Mk 131,130:10 eli 0.31 % sen edellisenä vuonna ollessa 0.82 %.

OMAIUUUSTASE 31 P:Ä JOULUK. 1930

Varoja:

Käteistä rahaa	85.207: 80
Juoksevilla tilillä	21.866: 95
Arvopapereita ja sijoituksia	438.326: 75
Talletuksia	1.548.169: 50
Tavaravarastot	11.799.664: 70
Kalustot ja koneet	5.443.029: 52
Kiinteistöjä	12.972.452: 99
Kotkan Höyrypanimo Oy:n tili	4.134.636: 90
	<u>Mk 36.443.355: 11</u>

Velkoja:

Tunnusteita	2.996.654: —
Tilivelkoja	246.033: 07
Säästökassa	16.386.288: 77
Kiinnityslainoja	2.354.530: 46
Konttokuranttilaina	94.509: 15
Kassakreditiivilaina	2.435.000: —
Velkakirjalaina	1.000.000: —
Kyminlaakson Työväen Säästöpankki	733.093: 45
Huoltokonttoritili	46.890: 17
Osuuspääoma	117.979: 66
Kiinteistörahasto	3.202.064: 95
Vararahasto	4.242.554: 27
Käyttöraho	797.105: 77
Hallintoneuvoston käyttörahasto	17.820: 80
Henkilökunnan stipendirahasto	2.000: —
Osuuskorkorahasto	10.878: 04
Jäsenten apurahasto	976.916: 67
Lastenhuoltorahasto	118.080: —
Vakuutusrahasto	99.454: 89
Jako-osuusrahasto	24.023: 75
Eroitettujen jäsenten osuuspääomarahasto	5.431: 90
Voitto- ja tappiotili	3.150: —
Ylijäämä 1/1—31/12 1930	532.895: 34
	<u>Mk 36.443.355: 11</u>

TULOSTASE 1/1—31/12 1930

Tuloja:

Myynnin ja tuotannon bruttoylijäämä	9.747.904: 86
Kassa-alennukset	247.319: 16
Kotkan Höyrypanimo Oy:n osinko	90.000: —
	<u>Mk 10.085.224: 02</u>

Menoja:

Palkkoja	4.206.758: 80
Korkoja	1.599.215: 66
Ajo- ja varastokuluja	760.670: 61
Kääreitä	260.714: 15
Lämpö, valo ja voima	477.396: 52
Veroja	183.055: 65
Palovakuutuksia	69.339: 45
Ilmoituksia	92.317: 10
Painotöitä, konttori- ja tarkk. välineitä	83.304: 06
Vuokria	443.446: 38
Posti-, sähkösanoma- ja puhelinkuluja	77.353: 15
Puhtaanapitokuluja	176.254: 41
Hallinto- ja tarkkailukuluja	84.526: 53
Valistus- ja 25-vuotisjuhlien kuluja	196.672: 85
Huoltokuluja	90.023: 20
Tapaturmamaksuja	65.181: 10
Matkakuluja	37.445: 70
Säästökassakuluja	46.676: 50
Sekalaisia jakamattomia kuluja	88.286: 74
Kiinteistön korjauksiin	89.493: 40
Kaluston korjauksiin	137.721: 52
Kaluston poisto 5 %	286.475: 20
Nettoylijäämä 1/1—31/12 1930	532.895: 34
	<u>Mk 10.085.224: 02</u>

VOITONJAKOEHDOTUS

Ylijäämästä, joka on	Mk	532.895: 34
menee sääntöjen mukaan:		
Vararahastoon 30 %	Mk	159.868: 60
Käyttörahaan 10 %	„	53.289: 53 „ 213.158: 13
ja edustajiston kokouksen käytettäväksi jää	Mk	319.737: 21
ynnä voitto- ja tappiotilillä oleva	„	3.150: —
Yhteensä	Mk	322.887: 21

Tämän edustajiston käytettävissä olevan summan ehdottaa johtokunta käytettäväksi seuraavalla tavalla:

Osuuspääomalle korkoa 6 % mukaan	Mk	7.078: 78
Ostohyvitystä palautetuille ostolipuille 31.200.000 mk		
1 % mukaan	„	312.000: —
Hallintoneuvoston käyttörahaan	„	3.000: —
Voitto- ja tappiotilille jää	„	808: 43
Yhteensä	Mk	322.887: 21

Jos edustajiston kevätkokous hyväksyy edelläesitetyn ehdotuksen tulevat osuuskunnan omat rahastot sen jälkeen olemaan:

Osuuspääoma	Mk	117.979: 66
Vararahasto	„	4.402.422: 87
Käyttöraha	„	850.395: 30
Kiinteistörahasto	„	3.202.064: 95
Vakuutusrahasto	„	99.454: 89
Lastenhuoltorahasto	„	118.080: —
Yhteensä	Mk	8.790.397: 67

Kotkassa helmikuun 25 päivänä 1931.

JOHTOKUNTA

Veikko A. Cajander

J. Kukkola

P. Salmenoja

Tuomas Riihelä

TILINTARKASTUSLAUSUNTO

Kyminlaakson Osuusliikkeen r.l. varsinaisessa edustajiston kokouksessa 26 p:nä lokakuuta 1930 valittuina tilintarkastajina olemme me allekirjoittaneet tarkastaneet osuuskunnan v:n 1930 tilinpidon sekä saman vuoden hallintoa, hoitoa ja liiketoiminnan tarkkailua. Tarkastajista on R. Lindgren lisäksi osallistunut tavaravarastojen inventointiin tilikauden lopussa. Tänäpä päättyneestä tarkastuksesta esitetään arv. edustajiston kokoukselle seuraava lausunto:

1. Tilinavaus tilikauden alussa oli oikea.
2. Hallintoneuvoston valitsemat tarkastajat ovat tarkastaneet kas-san tulo- ja menotodisteet eivätkä ole havainneet niissä muistuttami-sen aihetta. Tilintarkastuksessa tarkastetut kassatodisteet olivat myöskin asialliset ja rahatilille oikein merkityt.
3. Käteiset kassavarat, jotka laskimme tarkastuksen aikana, vas-tasivat rahatilin osoittamaa erotusta.
4. Tavaravarastot oli inventoitu KK:n antamien ohjeiden mukai-sesti. Tavarain hinnoittelussa oli yleensä noudatettu hyväksyttävää tapaa.
5. Kiinteistöt ja irtaimistot vastasivat niille tilinpäätökseen mer-kittyjä arvoja.
6. Arvopapereita tarkastuksessa esitettiin tilinpäätökseen merkitty määrä.
7. Velkakauppaa oli harjoitettu sääntöjen vastaisesti ja ovat saa-tavat oikein merkityt tilinpäätökseen, lukuunottamatta sitä, että joi-denkin saatavien vakuudeksi oli otettu tunnusteet, jotka vähentävät tilinpäätökseen merkittyjen saatavien määrää.
8. Velat myyjille, lainat, säästökassatilin saldo y.m. velkaerät sekä osuuspääoma ja osuuskunnan rahastot olivat oikein merkityt tilinpäätökseen.
9. Säästökassaliikkeen hoidossa on noudatettu sitä varten vahvis-tettuja sääntöjä ja OTK:n antamia ohjeita. Tallettajain vastakirjojen ja tilien välillä on osuuskunnan toimesta suoritettu vertailu, joka ei ole antanut aihetta huomautuksiin. Talletusmerkkivarasto vastasi tilien osoittamaa määrää, ja kassareservi oli sijoitettu sääntöjen mää-rämällä tavalla.
10. Kirjanpito oli hoidettu huolellisesti sekä moitteettomasti, ja eri toimipaikkain kannattavuutta oli seurattu kannattavuuskirjanpidon avulla.
11. Tarkastuksessa todettiin, että asianomaiset ovat suorittaneet tehtävänsä huolellisesti ja että liikkeen hallinnossa ja hoidossa on noudatettu osuuskunnan sääntöjen määräyksiä, lukuunottamatta velka-kaupan harjoittamista. Tilinpäätös oli laadittu oikein.

Edellä olevan perusteella ehdotamme, että tilinpäätös vahvistettaisiin ja että tili- ja vastuuvellallisille myönnettäisiin vastuuvapaus vuodelta 1930.

Johtokunnan ehdotus vuosiylijäämän käyttämisestä on sääntöjen mukainen. Puollamme sen hyväksymistä.

Kotkassa maaliskuun 5 p:nä 1931.

Onni Toivonen

KK:n määräämä tilintarkastaja.

R. Lindgren
paikall. tilintarkastaja.

Uuno Hiironen
paikall. tilintarkastaja.

HALLINTONEUVOSTON LAUSUNTO

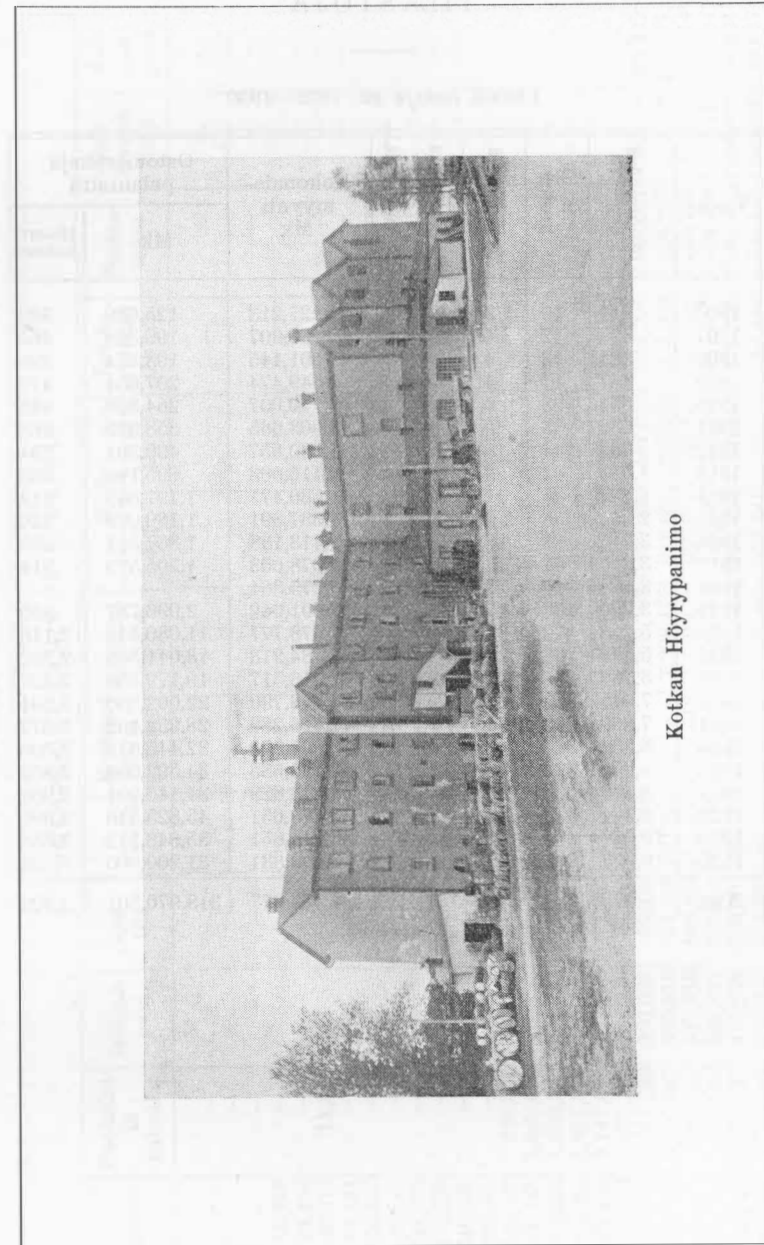
Tarkastettuaan johtokunnan vuosikertomuksen ja ylijäämän käyttöä koskevan ehdotuksen sekä tutustuttuaan tilintarkastajain lausuntoon, jättää hallintoneuvosto ne osuuskunnan sääntöjen 19 §:n 10 ja 11 kohdan mukaisesti edustajiston kokouksen käsiteltäväksi ja ehdottaa, että tilinpäätös vahvistettaisiin, johtokunnan ehdotus vuosiylijäämän käyttämisestä hyväksyttäisiin ja että jäsenille palautettava ylijäämäosuus entiseen tapaan jaettaisiin tavarassa ja osuuksina.

Kotkassa maaliskuun 20 päivänä 1931.

Hallintoneuvoston puolesta:

K. Jokinen

J. Kukkola



Kotkan Höyrypanimo

TILASTOJA

Yleisiä tietoja vu. 1906—1930

Vuosi	Jäsenmäärä	Henkilö- kunta	Myymälöitä	Ravintoloita	Tuotantolait.	Kokonais- myynti Mk	Ostomerkkejä palautettu Mk	Jäsen- kondan
1906	341	10	3	—	—	227,213	125,639	362
1907	409	12	4	—	—	405,907	190,368	465
1908	484	12	4	—	—	501,145	193,374	399
1909	437	17	4	—	—	549,474	207,654	475
1910	551	28	5	—	—	740,007	264,828	485
1911	632	38	5	—	—	1,008,665	358,939	568
1912	787	44	6	—	—	1,360,657	499,864	634
1913	1,352	47	9	—	—	1,416,063	895,196	662
1914	1,974	56	11	—	—	1,530,471	1,191,045	612
1915	2,307	58	11	—	—	1,637,891	1,180,039	520
1916	3,240	63	13	—	—	2,413,138	1,867,381	569
1917	3,316	51	13	—	—	3,078,663	1,705,575	514
1918	3,183	40	13	—	—	3,275,364	—	—
1919	3,700	103	17	2	2	6,591,042	2,996,767	859
1920	5,158	172	23	2	4	21,678,777	11,080,546	2,148
1921	5,478	166	27	2	6	27,184,213	13,041,509	2,362
1922	5,768	181	24	2	6	31,016,517	19,179,408	3,325
1923	7,045	222	29	2	6	35,718,790	22,002,900	3,591
1924	8,538	253	35	2	8	41,416,289	28,932,492	3,677
1925	8,958	315	38	4	11	46,365,070	32,445,619	3,800
1926	8,958	322	38	4	11	50,753,565	34,592,099	3,861
1927	8,679	351	39	4	11	53,573,629	34,146,101	3,934
1928	9,174	370	47	4	11	56,538,651	45,825,546	4,995
1929	10,076	384	54	6	11	56,345,651	35,848,112	3,558
1930	9,973	309	52	6	11	49,603,831	31,200,000	3,128
Yht.	9,973	309	53	6	11	494,927,677	319,970,501	2,924

Yleisiä tietoja 1906—1930

	Tuotantolaitosten liikevaihto												
	Leipomo	Ruokalat ja kahvilat	Jalkine- paja	Maa- tila	Sikalat	Kotkan Höyry- panimo	Makkara- tehdas	Mylly		Puu- jalostus- tehdas	Teuras- tamo	Puu- tavara- liike	Kor- jaus- paja
								Kg	Mk ¹⁾				
1906	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1907	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1908	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1909	10,218	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1910	34,433	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1911	100,314	11,800	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1912	141,121	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1913	170,583	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1914	168,173	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1915	248,268	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1916	332,216	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1917	340,540	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1918	820,839	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1919	940,700	326,828	73,495	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1920	1,990,148	1,662,055	110,123	32,667	7,481	—	—	—	—	—	—	—	—
1921	2,702,582	1,858,526	207,723	65,894	25,445	—	—	—	—	—	—	—	—
1922	2,838,063	1,811,893	279,280	49,084	34,006	—	657,386	1,445,111	208,907	—	—	—	—
1923	3,207,134	2,147,045	407,673	77,542	33,986	—	1,104,995	1,762,143	246,730	—	—	—	—
1924	3,274,818	2,276,156	463,910	54,117	33,025	—	1,409,084	1,159,246	162,294	334,920	—	—	—
1925	4,289,721	3,034,790	526,032	59,196	63,248	—	1,903,198	1,193,097	167,033	846,295	2,245,007	225,108	95,302
1926	3,853,130	3,232,647	485,910	71,096	100,744	—	1,298,472	913,637	113,774	821,508	3,206,297	335,336	135,411
1927	3,944,178	3,062,779	527,353	109,321	111,454	1,501,516	1,450,471	669,670	80,478	572,600	3,739,785	815,770	137,814
1928	4,198,793	2,659,516	539,627	195,730	55,666	1,931,157	1,332,604	739,495	91,599	621,957	3,764,925	1,315,216	252,164
1929	3,629,897	2,472,737	415,998	216,501	122,519	2,438,339	1,555,969	808,475	99,887	978,795	3,680,982	1,256,818	205,021
1930	2,902,687	2,739,844	258,875	174,389	56,791	2,514,062	1,158,961	611,291	75,155	345,448	2,733,149	1,346,698	149,647
Yht.	40,147,548	27,296,616	4,295,999	1,105,540	644,365	8,385,074	11,871,140	9,302,165	1,245,857	4,521,523	19,370,145	5,294,946	979,359

¹⁾ Vain jauhatuspalkka

Varat

	Kassa-tili	Pankkitili	Tavara-varasto	0/0 myynnistä	Saatavat	Kalusto	Kiinteistöt	Arvopapereita, sijoituksia y.m.	Tappio	Yhteensä
	Mk	Mk	Mk		Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk
1906	1,081	—	54,394	23,	10,076	1,977	—	—	—	67,528
1907	1,826	22,100	83,418	20,5	11,346	3,399	2,157	650	—	124,896
1908	3,423	8,900	84,406	16,8	17,509	3,766	2,784	1,350	—	122,138
1909	2,358	7,900	111,250	20,2	5,136	4,758	22,670	1,600	—	155,672
1910	5,111	—	173,233	23,4	5,407	7,715	112,702	1,600	—	305,768
1911	7,353	—	209,164	28,1	—	19,784	143,788	2,000	—	382,089
1912	5,916	—	329,621	24,2	7,396	36,395	172,193	2,100	—	553,621
1913	5,148	—	275,237	19,4	1,954	45,977	266,563	2,550	—	597,429
1914	17,611	—	289,876	19,	1,327	55,618	320,430	4,200	—	689,052
1915	6,106	—	282,218	17,3	11,391	48,400	329,499	5,500	—	683,114
1916	6,182	—	619,673	25,6	6,206	1	327,915	23,229	—	983,206
1917	20,081	20,800	671,533	21,8	201	1	328,364	23,229	—	1,064,209
1918	12,934	2,200	446,228	13,4	1	1	329,552	47,414	137,139	975,469
1919	11,922	—	2,119,261	32,1	472	61,188	390,998	60,604	—	2,644,445
1920	160,637	—	5,820,477	26,8	1	296,236	648,139	88,154	—	7,013,644
1921	218,251	257,061	3,870,936	14,2	1	656,039	862,223	105,619	—	5,970,130
1922	278,238	425,326	5,767,367	18,5	1	946,855	1,280,717	105,884	—	8,804,388
1923	129,133	514,336	8,343,607	23,3	1	1,182,005	3,069,859	160,690	—	13,399,631
1924	354,420	927,995	10,284,565	24,8	1	1,652,286	9,304,580	173,590	—	22,697,437
1925	570,435	827,525	12,879,209	27,7	1	2,261,999	9,956,029	184,850	—	26,680,048
1926	411,762	937,395	15,193,050	29,9	1	2,908,598	10,032,223	187,380	—	29,670,409
1927	68,714	1,115,314	12,280,534	22,9	3,002,913 ¹⁾	3,410,585	10,567,489	201,075	—	30,646,624
1928	345,958	1,293,549	13,703,271	24,2	3,981,650 ²⁾	4,249,227	12,163,783	460,122	—	36,197,560
1929	624,675	1,438,683	12,887,202	23,01	4,288,327 ³⁾	5,471,292	12,967,453	433,072	—	38,110,704
1930	85,208	1,570,036	11,799,665	23,78	4,134,637 ⁴⁾	5,443,029	12,972,453	438,327	—	36,443,355

1) 2) 3) 4) Kotkan Höyrypanimon tili

Tiliasemayhdistelmä vv. 1906—1930.

Velat

	Tavaran hankki- joille		Lainat jäseniltä Säästö- kassa	Kiinne- lainat	Muut lainat	Maksamat- tomia tilik- kustan- nuksia	Omat rahastot			Edellisen vuoden hävittämä ylijäämä	Ylijäämä	Yhteensä
	Tilivelat	Tunnus- teet					Osuus- pääoma	Vara- rahasto	Muut rahastot			
	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk	Mk
1906	21,972	31,604	—	—	680	—	1,505	—	—	3,569	8,198	67,528
1907	38,292	64,084	—	—	420	—	3,133	4,798	155	650	13,364	124,896
1908	28,923	63,908	—	—	1,781	—	3,945	7,001	214	—	16,366	122,138
1909	28,841	64,965	18,000	—	1,025	—	4,293	9,500	65	2,973	26,010	155 672
1910	51,423	125,095	12,950	—	50,070	—	5,258	15,000	6,527	2,256	37,189	305,768
1911	39,976	158,963	53,890	—	24,270	—	6,146	25,083	12,239	667	60,855	382,089
1912	97,454	221,927	55,500	—	32,060	—	7,164	50,157	20,862	—	68,497	553,621
1913	54,602	232,901	109,938	—	31,050	—	10,587	66,453	33,360	2,654	55,884	597,429
1914	80,175	282,597	78,308	—	30,659	—	14,672	80,425	46,685	2,000	73,531	689,052
1915	39,749	196,739	13,167	72,400	117,501	6,852	21,319	101,000	54,299	—	60,088	683,114
1916	101,213	210,531	31,870	85,000	200,395	11,600	28,276	116,300	84,872	—	113,149	983,206
1917	201,702	—	50,960	142,500	113,080	28,001	34,049	137,934	222,183	491	133,309	1,064,209
1918	136,254	—	12,974	207,500	102,171	42,699	34,876	158,005	280,990	—	—	975,469
1919	962,523	120,482	34,252	817,016	62,339	59,800	39,239	172,425	149,505	—	226,864	2,644,445
1920	1,899,606	2,645,085	502,294	764,661	58,842	96,453	63,856	544,582	72,898	4,195	361,172	7,013,644
1921	1,613,298	731,757	1,443,594	836,712	45,839	—	67,074	725,169	103,802	537	402,348	5,970,130
1922	931,282	2,983,775	2,251,405	842,313	19,803	—	70,048	926,343	155,949	537	622,933	8,804,388
1923	2,239,411	4,131,530	4,110,807	540,000	10,668	—	83,853	1,237,810	230,668	34,910	779,974	13,399,631
1924	3,715,713	4,430,522	6,411,313	1,940,000	22,676	—	95,002	1,632,797	3,586,245	34,721	828,448	22,697,437
1925	3,741,604	5,411,424	8,556,347	1,940,000	221,412	—	101,906	2,047,595	3,728,459	4,000	927,301	26,680,048
1926	863,283	6,661,835	10,405,025	1,360,000	2,692,820	100,000	106,215	2,511,244	4,031,253	4,000	934,734	29,670,409
1927	2,821,033	—	12,899,575	1,360,000	4,793,380	100,000	103,116	2,994,235	4,271,914	50	1,303,321	30,646,624
1928	2,451,458	2,542,736	15,254,307	1,360,000	4,803,902	100,000	107,774	3,695,955	4,665,346	3,000	1,208,082	36,197,560
1929	1,476,707	4,325,140	16,681,638	1,358,250	4,247,635	100,000	116,959	4,058,380	5,128,931	3,150	613,914	38,110,704
1930	246,034	2,996,654	16,386,289	2,354,530	4,309,492	—	117,980	4,242,554	5,253,777	3,150	532,895	36,443,355

Voitto- ja tappiotili vu. 1906—1930

	Tuloja:						Menoja:						Poistoja:				Ylijäämä	Yhteensä		
	Myyntijäämä		Alennuksia		Yhteensä		Palkat		Liikekustann.		Korot		Kalustosta		Kiinteistöstä					
	Mk	0/0	Mk	0/0	Mk	0/0	Mk	0/0	Mk	0/0	Mk	0/0	Mk	0/0	Mk	0/0				
1906	19,713	8,67	1,507	0,66	21,220	9,33	7,863	3,46	5,088	2,23	71	0,03	—	—	—	—	8,198	3,61	21,220	9,33
1907	30,673	7,55	1,847	0,46	32,520	8,01	11,808	2,91	6,271	1,56	460	0,10	378	0,09	239	0,06	13,364	3,59	32,520	8,01
1908	42,812	8,51	1,393	0,28	44,205	8,82	17,130	3,46	9,578	1,91	404	0,07	418	0,08	310	0,04	16,365	3,26	44,205	8,82
1909	53,330	9,7	2,015	0,37	55,345	10,07	19,068	3,47	8,691	1,58	751	0,14	529	0,09	297	0,06	26,009	4,73	55,345	10,07
1910	76,970	10,4	987	0,13	77,957	10,53	23,967	3,25	12,587	1,71	1,534	0,20	857	0,11	1,823	0,24	37,189	5,02	77,957	10,53
1911	116,636	11,62	2,513	0,25	119,149	11,87	32,857	3,29	14,493	1,44	5,160	0,51	2,198	0,22	3,586	0,35	60,855	6,06	119,149	11,87
1912	144,316	10,56	4,850	0,40	149,166	10,96	43,292	3,18	22,666	1,68	5,444	0,40	4,963	0,36	4,305	0,31	68,496	5,03	149,166	10,96
1913	162,080	11,44	1,051	0,08	163,131	11,52	66,715	4,71	19,102	1,37	9,829	0,69	6,269	0,44	5,331	0,37	55,885	3,24	163,131	11,52
1914	192,603	12,54	6,354	0,46	198,957	13,00	71,866	4,68	27,548	1,82	10,833	0,70	9,815	0,64	5,364	0,36	73,531	4,80	198,957	13,00
1915	178,633	10,9	7,337	0,45	185,970	11,35	71,798	4,38	33,199	2,02	12,344	0,72	8,541	0,52	—	—	60,088	3,71	185,970	11,35
1916	298,170	12,32	34,424	1,42	332,594	13,74	85,035	3,52	38,471	1,59	25,207	1,04	43,440	1,80	27,292	1,11	113,149	4,68	332,594	13,74
1917	399,617	12,87	31,801	1,03	431,418	13,9	129,855	4,21	112,082	3,60	15,693	0,50	5,480	0,17	35,000	1,16	133,309	4,32	431,418	13,9
1918	110,776	3,38	9,001	0,26	119,777	3,64	166,899	5,09	73,105	2,23	16,912	0,50	—	—	—	—	137,139	4,18	119,777	3,64
1919	650,735	9,87	29,977	0,45	680,712	10,32	239,137	3,62	166,311	2,51	33,103	0,51	15,297	0,24	—	—	226,864	3,44	680,712	10,32
1920	2,706,442	12,48	42,090	0,21	2,748,532	12,68	1,034,049	4,77	1,038,219	4,79	255,016	1,18	32,801	0,15	27,275	0,13	361,172	1,66	2,748,532	12,68
1921	3,789,277	13,93	32,478	0,12	3,821,755	14,05	1,571,212	5,77	1,413,971	5,21	316,155	1,16	72,689	0,26	45,380	0,17	402,348	1,48	3,821,755	14,05
1922	4,897,456	15,78	159,673	0,50	5,057,129	16,28	2,181,548	7,03	1,664,864	5,36	418,716	1,35	105,206	0,33	63,862	0,20	622,933	2,01	5,057,129	16,28
1923	5,998,536	16,77	318,476	0,91	6,317,012	17,68	2,701,093	7,56	1,981,650	5,52	571,703	1,60	208,589	0,58	74,003	0,21	779,973	2,18	6,317,012	17,68
1924	7,630,968	18,42	573,743	1,38	8,204,711	19,81	3,254,158	7,86	2,915,516	7,04	1,023,001	2,47	183,589	0,44	—	—	828,447	2,0	8,204,711	19,81
1925	9,339,767	20,12	576,655	1,27	9,916,422	21,39	4,232,965	9,13	3,236,857	6,98	1,268,166	2,74	251,333	0,51	—	—	927,301	2,00	9,916,422	21,39
1926	9,736,254	19,1	635,956	1,25	10,372,210	20,43	4,486,959	8,84	2,803,268	5,52	1,471,366	2,91	396,627	0,78	279,256	0,55	934,734	1,84	10,372,210	20,43
1927	9,933,960	18,54	308,374	0,53	10,242,134	19,12	4,367,065	8,15	2,953,239	5,52	1,239,555	2,31	378,954	0,71	—	—	1,303,321	2,43	10,242,134	19,12
1928	11,060,94	19,56	342,020	0,60	11,403,004	20,16	4,744,646	8,39	3,673,882	6,49	1,456,393	2,58	320,000	0,56	—	—	1,208,083	2,14	11,403,004	20,16
1929	11,066,213	19,64	288,324	0,51	11,354,537	20,15	4,805,593	8,53	3,883,028	6,9	1,759,039	3,12	287,963	0,51	—	—	613,414	1,09	11,354,537	20,15
1930	9,837,905	19,83	247,319	0,5	10,085,224	20,33	4,206,759	8,48	3,459,879	6,98	1,599,216	3,22	286,475	0,58	—	—	532,895	1,07	10,085,224	20,33
Yht.	88,474,826	17,87	3,660,165	0,74	92,134,991	18,61	38,573,337	7,79	29,578,565	5,98	11,516,071	2,33	2,622,411	0,53	573,323	0,11	9,271,284	1,87	92,134,991	18,61

1) Tappiota.

Säästökassan kehitys vu. 1920—1930

Vuosi	Talletettiin		Ulosotettiin		Korkoja liitetty pää- omaan	Talletus- ten lisäys	Talletusten määrä				Keski- korko
							Vasta- kirja luku	Mk	Tallet- tajaa kohti	Osuus- liikkeen jäsentä kohti	
	Erässä	Mk	Erässä	Mk					Mk	Mk	Mk
1920	286	579,673	47	104,346	10,955	486,282	173	486,282	2,810	94	7
1921	845	1,358,443	360	495,888	72,692	935,247	486	1,421,528	2,925	259	7 1/2
1922	1,166	1,500,784	605	813,531	134,976	822,229	728	2,243,758	3,082	389	7 1/2
1923	2,363	3,087,114	857	1,455,375	235,210	1,866,949	1,220	4,110,707	3,369	583	7 1/2 ja 8
1924	3,270	4,233,673	1,692	2,347,704	414,538	2,300,506	1,821	6,411,213	3,521	815	8
1925	3,910	4,697,655	2,409	3,142,570	590,048	2,145,134	2,386	8,556,347	3,586	1,023	8
1926	4,551	5,298,308	3,110	4,144,861	695,231	1,848,677	2,926	10,405,025	3,556	1,161	7 1/2
1927	6,024	6,478,031	3,570	4,805,030	821,550	2,494,550	3,667	12,899,575	3,518	1,486	7 1/2 ja 7
1928	7,059	7,933,169	4,946	6,550,318	972,880	2,354,733	4,303	15,254,307	3,545	1,663	7
1929	6,533	6,392,292	5,085	6,148,905	1,183,945	1,427,331	4,860	16,681,638	3,432	1,655	7 1/2
1930	5,576	4,969,847	5,370	6,474,256	1,209,060	1) 295,349	5,019	16,386,289	3,265	1,643	7 1/2
Yht.	41,583	46,528,989	28,051	36,482,784	6,341,086	16,386,289	5,019	16,386,289	3,265	1,643	7 1/2

1) Vähennys.



KOKO PERHEELLE OVAT ATERIOIDEN AJAT ILOISIA HETKIÄ
SILLOIN, KUN RUOKAPÖYDÄN TÄRKEIMMÄN RAVINTOAINEEN:

LEIVÄN

HANKINNASSA ON ONNISTUTTU

Kun käytätte taloudessanne *Kymenlaakson Osuusliikkeen leipomon*
Näkkileipää (monta eri lajia), *Ruisleipää* ja
Ruislimppua, *Rieskoja* ja *Vehnäleipää*

niin olette tyytyväinen jokapäiväiseen leipäänne. Muistakaa myöskin
leipomomme maukkaita *Rinkilöitä* ja *kondi-*
toorituotteita.

Tasaista ja taattua on
Kymenlaakson leivän laatu!

KYMINLAAKSON OSUUSLIIKE r.l.

Vuosi 1930

oli Kyminlaakson Osuusliikkeen 25:s toimivuosi

Nykyaikaiseksi rahaksi laskettuna on se tänä ajanjaksona myynyt tavaroita 607 milj. markan arvosta, koonnut jäsenistönsä 10,000 ihmistä, kartuttanut rahastojaan 10 milj. markkaan ja jakanut ostovoittoa 6,6 milj. nyky-aikaista markkaa.

Sen lisäksi jokainen, joka vaivautuu vähänkin tekemään vertailuja kauppojen ja elintarvetuotantolaitosten välillä ennen ja nyt, tunnustaa Kyminlaakson Osuusliikkeen

suuren merkityksen yleisen hintatason alentajana, siistien myymälöiden ja tuotantolaitosten järjestäjänä, kansan laajojen kerrosten taloudellisena valistajana, sekä jakelun ja elintarvetuotannon saattajana kuluttajain omien liikelaitosten halluun ja hallittavaksi.

SAAVUTUKSET JA TULOKSET PUHUVAT!

LIIKKEEMME JÄSENET JA YSTÄVÄT!

Jatkakaa ponnella neljännesvuosisadan satoisaa taivalta.

Kyminlaakson Osuusliike

r. l.